Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** ►**C1** **ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 29ης Απριλίου 2004

που τροποποιεί την απόφαση 94/984/ΕΚ της Επιτροπής όσον αφορά τους υγειονομικούς όρους και την κτηνιατρική πιστοποίηση για το νωπό κρέας πουλερικών υπό διαμετακόμιση ή προσωρινή αποθήκευση στην Κοινότητα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2004) 1650]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/436/ΕΚ) ◄

(ΕΕ L 189 της 27.5.2004, σ. 47)

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 92 της 12.4.2005, σ. 1 (2004/436/ΕΚ)

▼B
▼C1

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 2004

που τροποποιεί την απόφαση 94/984/ΕΚ της Επιτροπής όσον αφορά τους υγειονομικούς όρους και την κτηνιατρική πιστοποίηση για το νωπό κρέας πουλερικών υπό διαμετακόμιση ή προσωρινή αποθήκευση στην Κοινότητα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2004) 1650]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/436/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση [1], και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 5 τρίτη περίπτωση και το άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β) και παράγραφος 4 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η οδηγία 91/494/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1991, σχετικά με τους υγειονομικούς όρους που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές νωπών κρεάτων πουλερικών από τρίτες χώρες [2], καθορίζει τους γενικούς υγειονομικούς όρους για τις εισαγωγές στην Κοινότητα από τρίτες χώρες.

(2) Η απόφαση 94/984/ΕΚ της Επιτροπής [3] καθορίζει τους όρους σχετικά με την υγεία των ζώων και τη χορήγηση κτηνιατρικών πιστοποιητικών για τις εισαγωγές νωπού κρέατος πουλερικών από ορισμένες τρίτες χώρες.

(3) Η οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου [4] καθορίζει τις αρχές που διέπουν την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες και περιέχει στο άρθρο 11 ορισμένες διατάξεις για τη διαμετακόμιση, όπως είναι η χρήση μηνυμάτων ΑΝΙΜΟ και του κοινού κτηνιατρικού εγγράφου εισόδου.

(4) Ωστόσο, για να προφυλαχτεί η Κοινότητα από διάφορες νόσους, είναι ανάγκη να εξασφαλιστεί ότι οι αποστολές νωπών κρεάτων πουλερικών, που διαμετακομίζονται μέσω της Κοινότητας, συμμορφώνονται με τους υγειονομικούς όρους εισαγωγών που ισχύουν για τις χώρες από τις οποίες επιτρέπονται οι εισαγωγές των συγκεκριμένων ειδών ζώων.

(5) Η απόφαση 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1979, για την κατάρτιση καταλόγου τρίτων χωρών ή μερών τρίτων χωρών, και για τον καθορισμό όρων σχετικά με την υγεία των ζώων και τη δημόσια υγεία, καθώς και όρων κτηνιατρικής πιστοποίησης, για την εισαγωγή ορισμένων ζώντων ζώων και των νωπών κρεάτων τους στην Κοινότητα [5], τροποποιήθηκε πρόσφατα για να συμπεριλάβει τους όρους

([1]) ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.
([2]) ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 35· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 1999/89/ΕΚ (ΕΕ L 300 της 23.11.1999, σ. 17).
([3]) ΕΕ L 378 της 31.12.1994, σ. 11· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/118/ΕΚ (ΕΕ L 36 της 7.2.2004, σ. 34).
([4]) ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 2003.
([5]) ΕΕ L 146 της 14.6.1979, σ. 15· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/372/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 118 της 23.4.2004, σ. 45).

▼C1

διαμετακόμισης και μια παρέκκλιση για τη διαμετακόμιση μεταξύ ορισμένων περιοχών της Ρωσίας με αναφορά των συγκεκριμένων συνοριακών σταθμών ελέγχου όσον αφορά το τελευταίο στοιχείο.

(6) Βάσει της αποκτηθείσας εμπειρίας, φαίνεται ότι η υποβολή στο συνοριακό σταθμό ελέγχου, σύμφωνα με το άρθρο 7 της οδηγίας 97/78/ΕΚ, των πρωτότυπων κτηνιατρικών εγγράφων από την τρίτη χώρα εξαγωγής, ώστε να ικανοποιηθούν οι απαιτήσεις της τρίτης χώρας προορισμού, δεν επαρκεί για να εξασφαλιστεί ότι τηρούνται ικανοποιητικά οι υγειονομικοί όροι που απαιτούνται για την ασφαλή εισαγωγή στο έδαφος της Κοινότητας των εν λόγω προϊόντων· είναι συνεπώς σκόπιμο να καθιερωθεί ένα ειδικό υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού που θα χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις διαμετακόμισης των εν λόγω προϊόντων.

(7) Είναι επιπλέον ενδεδειγμένο να αποσαφηνιστεί η εφαρμογή του όρου που προβλέπει το άρθρο 11 της οδηγίας 97/78/ΕΚ, σύμφωνα με τον οποίο επιτρέπεται η διαμετακόμιση μόνο από τρίτες χώρες των οποίων τα προϊόντα δεν απαγορεύεται να εισαχθούν στο έδαφος της Κοινότητας, με παραπομπή στον κατάλογο των τρίτων χωρών που είναι προσαρτημένος στην απόφαση 94/984/ΕΚ.

(8) Ωστόσο, θα πρέπει να προβλεφθούν ειδικές προϋποθέσεις για τη διαμετακόμιση μέσω της Κοινότητας αποστολών προς και από τη Ρωσία, λόγω της γεωγραφικής θέσης του Καλίνινγκραντ και λαμβάνοντας υπόψη τα κλιματικά προβλήματα που εμποδίζουν τη χρήση μερικών λιμένων ορισμένες φορές το χρόνο.

(9) Με την απόφαση 2001/881/ΕΚ της Επιτροπής [1] καταρτίζεται κατάλογος των συνοριακών σταθμών ελέγχου για τους οποίους έχει υπάρξει συμφωνία να διενεργούνται κτηνιατρικοί έλεγχοι στα ζώα και τα ζωικά προϊόντα από τρίτες χώρες, είναι δε σκόπιμο να προσδιοριστούν οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου που έχουν εξουσιοδοτηθεί για τον έλεγχο τέτοιου είδους διαμετακόμισης, λαμβάνοντας υπόψη την παρούσα απόφαση.

(10) Η απόφαση 94/984/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 94/984/ΕΚ της Επιτροπής τροποποιείται ως εξής:

1. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 1α:

"Άρθρο 1α

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι αποστολές κρέατος πουλερικών για ανθρώπινη κατανάλωση, που εισέρχονται στο έδαφος της Κοινότητας και οι οποίες προορίζονται για μια τρίτη χώρα είτε με άμεση διαμετακόμιση είτε αφού προηγηθεί αποθήκευση σύμφωνα με τα άρθρα 12 παράγραφος 4 ή το άρθρο 13 της οδηγίας 97/78/ΕΚ και δεν προορίζονται για εισαγωγή στην ΕΚ, συμμορφώνονται με τις ακόλουθες απαιτήσεις:

α) προέρχονται από τρίτη χώρα ή περιοχή τρίτης χώρας οι οποίες περιλαμβάνονται στον κατάλογο του παραρτήματος Ι της παρούσας απόφασης για την εισαγωγή νωπού κρέατος πουλερικών·

β) ικανοποιούν τους ειδικούς υγειονομικούς όρους οι οποίοι καθορίζονται στο τμήμα βεβαίωσης του υποδείγματος υγειονομικού

[1] ΕΕ L 326 της 11.12.2001, σ. 44· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2004/273/ΕΚ (ΕΕ L 86 της 24.3.2004, σ. 21).

▼C1

πιστοποιητικού, μέρος Α ή Β, που περιλαμβάνεται στο μέρος 2 του παραρτήματος ΙΙ·

γ) συνοδεύονται από υγειονομικό πιστοποιητικό που έχει συνταχθεί σύμφωνα με το υπόδειγμα Γ που περιλαμβάνεται στο μέρος 2 του παραρτήματος ΙΙ και έχει υπογραφεί από επίσημο κτηνίατρο των αρμόδιων κτηνιατρικών αρχών της οικείας τρίτης χώρας·

δ) πιστοποιούνται ως αποδεκτές για διαμετακόμιση ή αποθήκευση (ανάλογα με την περίπτωση) στο κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου από τον επίσημο κτηνίατρο του συνοριακού σταθμού ελέγχου όπου έγινε η είσοδος.”

2. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 1β:

“Άρθρο 1β

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1α, τα κράτη μέλη επιτρέπουν τη διαμετακόμιση οδικώς ή σιδηροδρομικώς μέσα από την Κοινότητα, μεταξύ των συνοριακών σταθμών ελέγχου που καθορίζονται στο παράρτημα της απόφασης 2001/881/ΕΚ, αποστολών από και προς τη Ρωσία, απευθείας ή μέσω άλλης τρίτης χώρας, υπό την προϋπόθεση ότι ικανοποιούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η αποστολή σφραγίζεται με σφραγίδα που φέρει αύξοντα αριθμό στο συνοριακό σταθμό ελέγχου όπου γίνεται η είσοδος στην ΕΚ από τις κτηνιατρικές υπηρεσίες της αρμόδιας αρχής·

β) τα έγγραφα που συνοδεύουν την αποστολή και αναφέρονται στο άρθρο 7 της οδηγίας 97/78/ΕΚ φέρουν σφραγίδα όπου αναγράφεται: ‘ONLY FOR TRANSIT TO RUSSIA VIA THE EC’ (Μόνο για διαμετακόμιση στη Ρωσία μέσω της ΕΚ), σε κάθε σελίδα, από τον επίσημο κτηνίατρο της αρμόδιας προϊσταμένης αρχής του συνοριακού σταθμού ελέγχου·

γ) ικανοποιούνται οι διαδικαστικές απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 11 της οδηγίας 97/78/ΕΚ·

δ) η αποστολή πιστοποιείται ως αποδεκτή για διαμετακόμιση στο κοινό κτηνιατρικό έγγραφο εισόδου από τον επίσημο κτηνίατρο του συνοριακού σταθμού ελέγχου όπου έγινε η είσοδος.

2. Δεν επιτρέπεται η εκφόρτωση ή αποθήκευση, όπως ορίζεται στο άρθρο 12 παράγραφος 4 ή το άρθρο 13 της οδηγίας 97/78/ΕΚ, στο έδαφος της ΕΚ τέτοιων αποστολών.

3. Διενεργούνται τακτικοί έλεγχοι από την αρμόδια αρχή για να εξασφαλιστεί ότι ο αριθμός των αποστολών και οι ποσότητες των προϊόντων που αφήνουν το έδαφος της ΕΚ συμφωνούν με τον αριθμό των αποστολών και τις ποσότητες των προϊόντων που δηλώθηκαν κατά την είσοδο.”

3. Τα παραρτήματα τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 2004.

Το άρθρο 1 σημείο 1 και το παράρτημα εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2005.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

▼C1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το μέρος 2 του παραρτήματος ΙΙ της απόφασης 94/984/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

Προστίθεται το ακόλουθο υπόδειγμα Γ πιστοποιητικού:

« **ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Γ**
(Διαμετακόμιση ή/και αποθήκευση)
ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΓΙΑ ΔΙΑΜΕΤΑΚΟΜΙΣΗ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. **Αποστολέας** (πλήρης επωνυμία και διεύθυνση)	**ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ** για νωπό κρέας πουλερικών (1) που προορίζεται για [διαμετακόμιση] [αποθήκευση] (2) (7) στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα Αριθμός (3) ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ
2. **Παραλήπτης** (πλήρης επωνυμία και διεύθυνση)	3. **Καταγωγή του κρέατος** (4) 3.1. Όνομα χώρας και κωδικός ISO: ..... 3.2. Κωδικός περιοχής: .....
5. **Προορισμός [διαμετακόμισης]/[αποθήκευσης]** (7) **του κρέατος** 5.1. Αποθήκευση σε: Κράτος μέλος της ΕΕ: ..... Επωνυμία και διεύθυνση της εγκατάστασης (5) (10): .... 5.2. Τρίτη χώρα τελικού προορισμού (10): .... Όνομα και διεύθυνση κοινοτικού ΣΣΕ εξόδου (10):	4. **Αρμόδια αρχή** 4.1. Υπουργείο: ..... 4.2. Υπηρεσία: .... 4.3. Τοπικό/Περιφερειακό επίπεδο: .... 6. **Τόπος φόρτωσης για εξαγωγή** ....
7. **Μεταφορικό μέσο και ταυτοποίηση παρτίδας** (6) 7.1. [Φορτηγό][σιδηροδρομικό βαγόνι][πλοίο][αεροσκάφος] (7) 7.2. Αριθμοί κυκλοφορίας, όνομα πλοίου ή αριθμός πτήσης:	7.3. Λεπτομέρειες ταυτοποίησης της παρτίδας (8): ....

8. Ταυτοποίηση του κρέατος

8.1. Κρέας από: ..... *(είδος ζώου)*

8.2. Συνθήκες θερμοκρασίας του κρέατος πουλερικών που περιλαμβάνεται στην παρούσα παρτίδα: ψύξη/κατάψυξη (5)

8.3. Ατομική ταυτοποίηση του κρέατος πουλερικών που περιλαμβάνεται στην παρούσα παρτίδα:

Φύση των τεμαχίων (8)	Αριθμός εγκατάστασης (εγκαταστάσεων)			Αριθμός τεμαχίων /μονάδων συσκευασίας	Καθαρό βάρος (kg)
	Σφαγείου	Μονάδας τεμαχισμού/Μεταποίησης	Ψυκτικού αποθηκευτικού Χώρου		
			Σύνολο		

▼C1

9. Βεβαίωση υγείας των ζώων

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνω ότι το νωπό κρέας πουλερικών που περιγράφεται ανωτέρω:

9.1. προέρχεται από χώρα ή περιοχή από την οποία επιτρέπεται να γίνονται εισαγωγές στην ΕΚ όπως ορίζεται στο παράρτημα I της απόφασης 94/984/ΕΚ κατά τη σφαγή και

9.2. συμμορφώνεται με τους σχετικούς υγειονομικούς όρους που καθορίζονται στη 'βεβαίωση υγείας των ζώων' στο υπόδειγμα πιστοποιητικού A/B ([7]) του μέρους 2 του παραρτήματος II της απόφασης 94/984/ΕΚ και

9.3. προέρχεται από πουλερικά που εσφάγησαν και υπέστησαν μεταποίηση στις ή μεταξύ ..... ([9]).

10. Επίσημη σφραγίδα και υπογραφή

....., ...

(τόπος) (ημερομηνία)

(σφραγίδα) ([11])

.....

(υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου) ([11])

.....

(ονοματεπώνυμο με κεφαλαία, ιδιότητα και τίτλος)

Σημειώσεις

([1]) Ως νωπό κρέας πουλερικών νοούνται όλα τα μέρη που προέρχονται από οικόσιτα πουλερικά, γαλοπούλες, φραγκόκοτες, χήνες και πάπιες τα οποία είναι κατάλληλα για ανθρώπινη κατανάλωση και δεν έχουν υποστεί άλλη επεξεργασία εκτός από ψύξη για να εξασφαλιστεί η συντήρησή τους: το κρέας που είναι συσκευασμένο σε κενό ή σε ελεγχόμενη ατμόσφαιρα πρέπει επίσης να συνοδεύεται από πιστοποιητικό σύμφωνο με το παρόν υπόδειγμα.

([2]) Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 ή το άρθρο 13 της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου.

([3]) Χορηγείται από την αρμόδια αρχή.

([4]) Χώρα και περιγραφή της περιοχής όπως αναφέρονται στο παράρτημα της απόφασης 94/984/ΕΚ της Επιτροπής (όπως τροποποιήθηκε τελευταία).

([5]) Πρέπει να περιληφθούν η διεύθυνση (και ο αριθμός έγκρισης, εφόσον είναι γνωστός) της αποθήκης σε ελεύθερη ζώνη, ελεύθερης αποθήκης, τελωνειακής αποθήκης ή του προμηθευτή πλοίου.

([6]) Κατά περίπτωση, αναφέρονται οι αριθμοί κυκλοφορίας του σιδηροδρομικού βαγονιού ή του φορτηγού και το όνομα του πλοίου. Εάν είναι γνωστός, αναφέρεται ο αριθμός πτήσης του αεροσκάφους.

Σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια ή άλλα κιβώτια, αναφέρονται στο σημείο 7.3 ο συνολικός αριθμός, ο αριθμός καταχώρισής τους και ο αριθμός των σφραγίδων τους, εφόσον υπάρχουν.

([7]) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.

([8]) Συμπληρώνεται ανάλογα με την περίπτωση.

([9]) Ημερομηνία ή ημερομηνίες σφαγής. Η εισαγωγή του κρέατος αυτού δεν επιτρέπεται εάν προέρχεται από ζώα που εσφάγησαν είτε πριν από την ημερομηνία έγκρισης για εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της περιοχής που αναφέρεται στο σημείο ([4]), είτε σε διάστημα κατά το οποίο η Ευρωπαϊκή Κοινότητα είχε λάβει περιοριστικά μέτρα κατά της εισαγωγής του συγκεκριμένου κρέατος από την εν λόγω περιοχή.

([10]) Συμπληρώνεται ανάλογα με την περίπτωση.

([11]) Το χρώμα της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα της εκτύπωσης. Ο ίδιος κανόνας ισχύει και για τις σφραγίδες, εκτός από αυτές που είναι ανάγλυφες στο υδατογράφημα.

»